

«УТВЕРЖДАЮ»

И.о. первого проректора-
проректорам по научной работе РУДН

М.И.И.
05.05.2025

В.А. Ромашенко



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» на основании решения, принятого на заседании кафедры иностранных языков филологического факультета

Диссертация «Речевой жанр Отказ американском и русском деловом дискурсе в аспекте эмотивной вежливости» специальность 5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, выполнена на кафедре иностранных языков филологического факультета РУДН.

Литвинова Анжела Вячеславовна, 1996 года рождения, гражданка Российской Федерации, в 2019 году окончила с отличием магистратура Российского университета дружбы народов по направлению 45.04.02 Лингвистика.

С 2021 по 2025 гг., обучаясь в очной аспирантуре, полностью освоила программу подготовки научно-педагогических кадров по направлению 45.06.01 – Языкознание и литературоведение, соответствующему научной специальности 5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, по которой подготовлена диссертация на кафедре иностранных языков филологического факультета РУДН.

В настоящее время работает в должности ассистента на кафедре иностранных языков экономического факультета РУДН.

Справка о сдаче кандидатских экзаменов выдана в 2025 году в РУДН.

Научный руководитель – Ларина Т.В., доктор филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, доцент, профессор кафедры иностранных языков филологического факультета РУДН.

Тема диссертационного исследования была утверждена на заседании Ученого Совета Филологического факультета РУДН, протокол № 8 от 15 апреля 2025 года.

При обсуждении диссертационного исследования с положительной оценкой выступили кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков филологического факультета РУДН Кривошлыкова Л.В. и кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков филологического факультета РУДН Смирнова Ю.Б.

По итогам обсуждения принято следующее заключение:

- **Оценка выполненной соискателем работы.**

Диссертация «Речевой жанр Отказ американском и русском деловом дискурсе в аспекте эмотивной вежливости» является актуальным, самостоятельным научным исследованием, выполненном на высоком уровне, отличается актуальностью, научной новизной и обладает теоретической и практической значимостью.

- **Личное участие соискателя в получении результатов.**

Литвиновой А.В. удалось решить поставленные задачи и сделать необходимые научно обоснованные выводы. Диссертация является самостоятельным научным исследованием. Научные результаты получены автором диссертации лично.

- **Степень достоверности результатов проведенных исследований.**

Достоверность результатов исследования подтверждается привлечением большого объема научно-исследовательской литературы по теме диссертации, а также анализом языкового материала в большом объеме: аутентичных писем-отказов из американских и русских компаний и университетов.

- **Новизна результатов проведенных исследований.**

Научная новизна исследования заключается в применении интегративного подхода, объединяющего формальные, функциональные и ситуативные аспекты делового дискурса. В нем впервые было проведено комплексное сопоставительное исследование РЖ Отказ в русском и американском деловом письме, в результате которого были выявлены его функционально-прагматические, структурные и стилистические особенности. Впервые были определены основные структурные модели отказа в сопоставляемых культурных контекстах, что позволило выявить функционально-прагматическую направленность писем-отказов и сопоставить степень эмоциональной чувствительности их авторов.

- **Практическая значимость проведенных исследований.**

Материалы данного исследования могут найти применение при подготовке лекционных курсов по названным дисциплинам, при написании учебников и учебных пособий, а также на практических занятиях по английскому языку и культуре речи, по английскому речевому этикету и языку делового общения.

- **Ценность научных работ соискателя.**

Основные положения диссертации отражены в 7 публикациях. Из них 1 статья в журнале, индексируемом в МБЦ Scopus:

1. Litvinova, A. V., & Larina, T. V. (2023). Mitigation tools and politeness strategies in invitation refusals: American and Russian

communicative cultures. Training, Language and Culture, 7(1), 116-130. doi: 10.22363/2521-442X-2023-7-1-116-130 (Scopus Q1)

1 статья в журнал, входящий в RSCI

2. Ларина Т.В, Литвинова А.В. 2025. Речевой жанр «отказ» в американской и русской деловой коммуникации в аспекте эмотивной вежливости// Жанры речи. Т. 20, вып. 3 (47). С. 290-299

2 публикации в рецензируемых научных журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Министерства образования и науки Российской Федерации:

3. Litvinova A.V. 2021. Differences in the implementation of refusal speech act in American and Russian communicative cultures// Вопросы прикладной лингвистики 3(43). С. 37-61.

4. Литвинова А.В. 2025. Коммуникативные стратегии отказа: роль позитивной оценки и сожаления в русском и американском деловом дискурсе //Язык и текст. Том 12. № 2. С. 42–51

1 статья в сборнике материалов конференции, включенный в Перечень рецензируемых научных изданий, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ:

5. Литвинова А.В. Прагматические ходы как средство смягчения отказа в американской и русской коммуникативных культурах (на примере отказа на просьбу о помощи)// Вып. № 1 (57): Современные языки и культуры: вариативность, функции, идеологии в когнитивном аспекте. Материалы Международной научно-практической конференции VI Фирсовские чтения. 19-21 октября 2023 г. Часть I / отв. ред. вып. О.В. Ломакина. – Москва : Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы, 2024. С. 127-130

В иных изданиях:

6. Литвинова А.В. Различия в реализации речевого акта Отказ в американской и русской коммуникативных культурах (на примере отказа на предложение помощи) // Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах: Материалы XI Международной научной конференции, Челябинск. 7–9 апреля 2022 г. Челябинск:изд-во ЧелГУ. С. 103-105.

7. Литвинова А.В. Эмотивность VS эмоциональность в американском и русском деловом дискурсе // «Актуальные проблемы науки и образования в условиях современных вызовов», (2025, Москва) / Сборник материалов XXXX Международной научно-практической конференции – ООО «Издательство Академическая среда», 2025. С. 340-343

• **Соответствие пунктам паспорта научной специальности.**

По своему содержанию работа соответствует паспорту специальности 5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика:

П.8 Язык в контексте культуры. Исследование языка с использованием методов культурологии, этнологии и антропологии

П. 9. Лингвистика языка и лингвистика речи. Речевая деятельность и использование языка. Лингвистика дискурса и лингвистика текста

Текст диссертации был проверен на использование заимствованного материала без ссылки на авторов и источники заимствования. Диссертация соответствует требованиям п. 14 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного Постановлением Правительства Р.Ф. № 842 от 24.09.2013 и не содержит заимствованного материала без ссылки на авторов.

Диссертационная работа «Речевой жанр Отказ американском и русском деловом дискурсе в аспекте эмотивной вежливости» Литвиновой Анжелы Вячеславовны рекомендуется к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

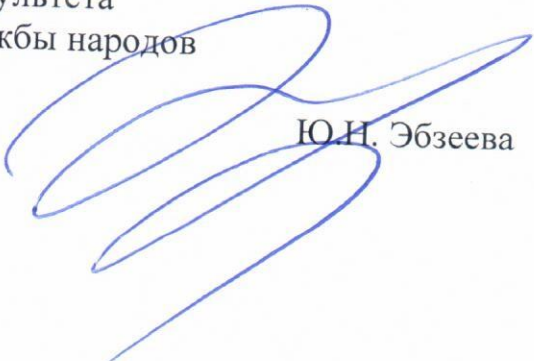
Заключение принято на заседании кафедры иностранных языков филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы».

Присутствовало на заседании 74 чел.

Результаты голосования: «за» – 74 чел., «против» – 0 чел., «воздержалось» – 0 чел., протокол № 11 от 12 мая 2025 г.

Председательствующий на заседании:

Заведующая кафедрой
иностраных языков филологического факультета
ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов
Имени Патриса Лумумбы»
доктор социологических наук, доцент



Ю.Н. Эбзеева

Подпись Ю.Н. Эбзеевой удостоверяю.

Ученый секретарь Ученого совета
филологического факультета РУДН



М.А. Рушина